



## PROYECTOS DE MEJORAS PARA EL HOGAR

Las personas que cuidan de sus hogares pueden, sin saberlo, afectar a las vías fluviales locales mediante el manejo y la eliminación inadecuados de materiales de mejoras para el hogar, montones de suelo u otros materiales, escombros, productos químicos, pintura y basura. Los materiales barridos, rastrillados o derramados en el suelo o en el pavimento pueden ser transportados por la lluvia, el agua de las viviendas o el viento hacia nuestros arroyos locales. El agua usada para enjuagar superficies nunca se debe descargar a una calle, una cuneta o un desagüe pluvial.

**Los productos etiquetados como "no tóxicos" y "biodegradables" aún así pueden dañar la vida silvestre si entran en el sistema de drenaje pluvial. Se prohíbe la descarga de estos productos al sistema de drenaje pluvial.**

### ¿EN QUÉ SE DIFERENCIAN LOS SISTEMAS DE DRENAJE PLUVIAL Y SANITARIO?

El sistema de drenaje pluvial transporta el agua de lluvia a los arroyos locales, a los ríos y al océano. Este sistema fue creado para prevenir inundaciones en las comunidades y los hogares.

Toda el agua y los materiales que ingresan al sistema de drenaje pluvial no son tratados.

El drenaje sanitario es un sistema de tuberías que transporta el agua usada de los edificios a una instalación de recolección y tratamiento de aguas residuales, donde se tratan las aguas grises y negras.

Si usted ve un desagüe exterior y no está seguro de su uso, asuma que es un desagüe pluvial y no descargue el agua usada en él.

Los arroyos limpios son importantes. Proporcionan un hábitat vital para los peces, la recreación, y amplifican la belleza de nuestra ciudad.

### PREPARACIÓN DEL TRABAJO

- Consulte el pronóstico del clima; evite trabajar al aire libre si se pronostica lluvia o viento fuerte.
- Prepárese. Tenga a mano materiales para contener los derrames. Estos pueden incluir materiales tales como un squeegee, un recogedor, una tina grande, un trapo, una protección para el desagüe pluvial, una aspiradora en seco/húmedo para recoger los residuos del enjuague de cualquier área de derrame.
- Coloque una lona debajo del equipo y los materiales para facilitar la limpieza de cualquier material derramado.

### DESECHOS Y MATERIALES DE JARDÍN

- Véase el folleto "Cuidado del jardín" para más información.

### PARRILLA

- Tire los residuos de comida quemada en la basura.
- Evite limpiar las parrillas en áreas pavimentadas.

### LAVADO A PRESIÓN

- Cuando va a lavar a presión cualquier superficie, consulte el documento "Directrices para máquinas para lavado a presión" y/o a su municipio local para conocer los requisitos y el cumplimiento de las normativas.
- Siempre limpie previamente el área que se va a lavar a presión barriendo la basura, la suciedad y otros desechos antes del lavado a presión.

- Utilice trapos o un material absorbente, como absorbente para gatos o absorbente de barrido, para eliminar todo el aceite, la grasa u otros productos de petróleo que se hayan filtrado o hayan creado manchas en áreas exteriores. Estos deben ser eliminados como residuos peligrosos. Llame al (707) 565-DESK (3375) para obtener más información y ubicaciones.
- Contacte a su programa local de Desechos Peligrosos del Hogar administrado por su Condado para conocer los requisitos.
- La descarga del agua usada en el lavado a presión hacia un área de jardín puede permitirse si no se utilizan jabones y se ha comprobado la pendiente y el área para estar seguro de evitar la escorrentía hacia una calle o una cuneta.
- Deseche el agua de lavado reuniéndola y vertiéndola en el drenaje sanitario por un lavabo, un sanitario o un registro del drenaje sanitario. Si se han utilizado materiales peligrosos (productos petrolíferos, combustibles, anticongelantes, disolventes y pesticidas), el agua tendrá que ser eliminada como residuos peligrosos y no podrá ser tirada al drenaje sanitario.
- Utilice una aspiradora en seco/húmedo o una bomba de desagüe para recoger las aguas residuales.

## PINTURA

- Elija productos, pintura o mancha a base de agua en lugar de base de aceite cuando sea posible.
- Las pinturas a base de agua, los cepillos, rodillos y equipos de rociado pueden limpiarse en una tina o fregadero y se puede descargar el agua al drenaje sanitario.
- Véase el folleto "Proyectos de pintura" para más información.

## TRABAJOS DE CONCRETO Y MAMPOSTERÍA

- Contenga toda el agua y los materiales utilizados.
- Sólo mezcle la cantidad de concreto que sea necesaria.
- Coloque el exceso de concreto en una zona de tierra (preferiblemente forrada con una lona o Visqueen) o en un contenedor para permitir que el material se seque antes de ponerlo en la basura.
- Recicle o elimine puntualmente los escombros y desechos de acuerdo con las regulaciones federales, estatales o locales.

## LIMPIEZA

- Limpie los derrames inmediatamente.
- Cubra y proteja los materiales no utilizados.
- Nunca use una manguera para desechar restos de materiales en la calle, en una cuneta, o en el desagüe pluvial.
- Barra los materiales sueltos y colóquelos en la basura.
- Ponga los desechos de las mejoras para el hogar, como la tablarroca, recortes de azulejos y de mostradores en el basurero.

**Verter contaminantes en el sistema de drenaje pluvial o en una vía fluvial está prohibido por ordenanzas locales, y leyes estatales y federales.**

**En caso de emergencia o derrame de materiales o residuos peligrosos, llame al 911 o al departamento de bomberos local.**

**En todo caso de derrame que no sea de emergencia ni peligroso**

- Para informar de un derrame no peligroso, o para ver otros números de teléfono útiles, consulte la hoja de referencia informativa Números en caso de Derrame para obtener la información de contacto de su agencia local o conéctese a:

**[es.streetstocreeks.org/spill-numbers/](https://es.streetstocreeks.org/spill-numbers/)**